

字幕翻訳講座

第一線で活躍している、香川県に在住の字幕翻訳家・字幕ディレクターの小河恵理氏を講師に迎え、翻訳家の仕事の紹介や実際に映画シーンの翻訳を体験するワークショップです。

日時 2021年1月17日 日 14:00~16:00

会場 情報通信交流館 e-とぴあ・かがわ
(香川県高松市サンポート2番1号 高松シンボルタワータワー棟4・5階)

定員 先着10名程度

対象 不問(英検2級程度の語学力を有すること)

参加無料!
(要事前申込)



ツルぎやうどん脳
License Key: UDONW-TA00021
©GKPDDESIGN

講師: 小河 恵理 氏

(字幕翻訳家・字幕ディレクター)



高松市生まれ。
お茶の水女子大学
文教育学部出身。

大学卒業後、海外映画・海外ドラマの日本語版制作会社に就職し、現在、香川県に移住し字幕翻訳家および字幕ディレクターとして独立。

字幕翻訳作品にアーノルド・シュワルツェネッガー主演「アフターマス」、ジム・キャリー主演「ダーク・クライム」、ジョージ・クルーニー出演「カーライル ニューヨークが愛したホテル」や、ディスカバリーチャンネル、Netflixの番組など100本以上。

題材: 『雨に歌えば』

(1952年・ミュージカル)



ミュージカル映画音楽賞。サイレント映画からトーキーへ。俳優ドンは、大女優リナの声の吹き替えをする駆け出しの女優キャシーに恋をして...。転換期を迎えたハリウッドのバックステージを描いたドタバタ・コメディ。ジーン・ケリーが土砂降りの中、歌いながらタップを踊る場面は、映画史に残る名シーン。

お申し込み・お問い合わせ

メール(さめき映画祭実行委員会事務局 info@sanukieigasai.com)によって、参加希望者の①氏名(よみがな)、②住所、③緊急連絡先(携帯電話)、④年齢(学生の場合は学校及び学年)、⑤語学力の目安、⑥志望動機をご記載のうえお申し込みください。

その他ご不明な点がございましたら、さめき映画祭実行委員会事務局(Tel:087-832-3785)までお問い合わせください。

適切な感染症対策を講じて運営いたしますので、ご参加のみなさまにおかれましても、ご協力くださいますようお願いいたします。

参加当日に、ご自宅で検温し、37.5℃以上の発熱など体調不良の場合にはご欠席の連絡をお願いします。会場入り口で検温いたしますので、発熱等がある場合はご参加をお断りいたします。

なお、事前にお伺いしております、ご参加の皆さまのお名前、ご住所、緊急連絡先については、本事業以外には使用いたしません。ただし、感染者が発生した場合など必要に応じて、保健所等の公的機関に提供いたしますのでご了承ください。

会場入り口には、無料通話アプリ「LINE」を活用し、感染者と接触した可能性がある場合に通知を受けられる「かがわコロナお知らせシステム」のQRコードを掲出しています。スマートフォンをお持ちの方は、積極的にご利用くださいますようお願いいたします。あわせて、厚生労働省が運用している「新型コロナウイルス接触確認アプリ」(COCOA)もご利用ください。